

 RATC <small>ROMANIA</small>	
INTRARE Nr.	1624
IESIRE	
Ziua	11
luna	06
an	2019

CONTRACT DE VÂNZARE CUMPĂRARE

Nr. 184 / 11.06.2019

În temeiul Legii nr. 99/2016 privind achizițiile sectoriale, a intervenit prezentul contract între

Art.1 Părțile contractante

REGIA AUTONOMĂ TRANSPORT ÎN COMUN CONSTANȚA, cu sediul în Constanța, str. Industrială nr. 8, jud. Constanța, tel/fax: 0241-618581/0241-694863, având contul RO 23 BTRL 0140 1202 6942 92XX, deschis la Banca Transilvania – Sucursala Constanța, cod fiscal RO 1883902, înregistrată sub nr. J13/60/1991, reprezentată legal de Director General – și Director Economic - , în calitate de **Cumpărător**, pe de o parte,

și

SC LUBEXPERT ROMANIA SRL cu sediul legal in Satu Mare, Parc Industrial Sud nr.2, cod 440247; tel.0261824401, fax 0261824402 cu număr de înmatriculare la Registrul Comertului J30/304/2002 cod unic de inregistrare RO 14710237, reprezentata prin - Director General în calitate de **Vânzător**, pe de altă parte.

Art. 2. Definiții

2.1 In prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

contract – reprezintă prezentul contract și toate Anexele sale.

Cumpărător (beneficiar) și vânzător (furnizor) - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite in prezentul contract;

prețul contractului - prețul plătitibil vânzătorului de către cumpărător, in baza contractului, pentru indeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;

forța majoră - un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează culpei acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, indeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă ci enunțiativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;

zi - zi calendaristică;

săptămână - 7 zile calendaristice;

lună – lună calendaristică;

an - 365 de zile;

conflictul de interese – orice eveniment influențând capacitatea vânzătorului de a exprima o opinie profesională obiectivă și imparțială, sau care îl împiedică pe acesta, în orice moment, să acorde prioritate intereselor cumpărătorului sau interesului public general al proiectului, orice motiv în legătură cu posibile contracte în viitor sau în conflict cu alte angajamente, trecute sau prezente, ale vânzătorului. Aceste restricții sunt de asemenea aplicabile oricăror subcontractanți, salariați și experți implicați în furnizarea serviciilor, acționând sub autoritatea și controlul vânzătorului.



Art. 3. PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

3.1. În contextul executării contractului, în conformitate cu Regulamentul General privind protecția datelor, Părțile vor avea acces la date cu caracter personal, altele decât informațiile de contact ale persoanelor implicate în executarea contractului, a reprezentanților legali/împuterniciților din partea părților, afiliaților sau subcontractorilor acestora (în măsura în care afiliații, subcontractorii și reprezentanții acestora sunt implicați în executarea contractului), în contextul executării contractului în conformitate cu Regulamentul General privind protecția datelor, părțile convin că vor prelucra următoarele tipuri de date cu caracter personal ale categoriilor de persoane vizate mai sus menționate :

a) nume, funcție, adresa de business, număr de telefon și email de business, orice alte date cu caracter personal pe care persoana vizată le furnizează celeilalte părți pe perioada executării contractului

b) În ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal ale persoanelor vizate menționate mai sus, Părțile vor stabili, în mod individual, mijloacele prelucrării datelor cu caracter personal în scopul EXCLUSIV ȘI LIMITAT al executării obiectului contractului.

3.2. DEFINIȚII

- **„Regulamentul General privind Protecția Datelor”** sau **„GDPR”** înseamnă Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE, publicat în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 119 (4.5.2016) și aplicabil de la 25 mai 2018.
- **„date cu caracter personal”** înseamnă orice informații privind o persoană fizică identificată sau identificabilă („persoana vizată”); o persoană fizică identificabilă este o persoană care poate fi identificată, direct sau indirect, în special prin referire la un element de identificare, cum ar fi un nume, un număr de identificare, date de localizare, un identificator online, sau la unul sau mai multe elemente specifice, proprii identității sale fizice, fiziologice, genetice, psihice, economice, culturale sau sociale.
- **„prelucrare”** înseamnă orice operațiune sau set de operațiuni efectuate asupra datelor cu caracter personal sau asupra seturilor de date cu caracter personal, cu sau fără utilizarea de mijloace automatizate, cum ar fi colectarea, înregistrarea, organizarea, structurarea, stocarea, adaptarea sau modificarea, extragerea, consultarea, utilizarea, divulgarea prin transmitere, diseminarea sau punerea la dispoziție în orice alt mod, alinierea sau combinarea, restricționarea, ștergerea sau distrugerea.
- **„operator”** înseamnă persoana fizică sau juridică, autoritatea publică, agenția sau alt organism care, singur sau împreună cu altele, stabilește scopurile și mijloacele de prelucrare a datelor cu caracter personal; atunci când scopurile și mijloacele prelucrării sunt stabilite prin dreptul Uniunii Europene sau dreptul intern, operatorul sau criteriile specifice pentru desemnarea acestuia pot fi prevăzute în dreptul Uniunii Europene sau în dreptul intern.
- **„încălcarea securității datelor cu caracter personal”** înseamnă o încălcare a securității care duce, în mod accidental sau ilegal, la distrugerea, pierderea, modificarea, sau divulgarea neautorizată a datelor cu caracter personal transmise, stocate sau prelucrate într-un alt mod, sau la accesul neautorizat la acestea.



3.3. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR ÎN CALITATE DE OPERATORI DE DATE CU CARACTER PERSONAL

3.3.1. În prelucrarea datelor cu caracter personal conform Contractului, Părțile se angajează să respecte toate obligațiile aplicabile acestora, în calitate de operatori de date cu caracter personal, conform legislației privind protecția datelor cu caracter personal inclusiv, dar fără limitare, conform prevederilor GDPR.

3.3.2. Fiecare Parte va fi îndreptățită să prelucreze datele cu caracter personal ale Persoanelor de Contact ale celeilalte Părți **DOAR** cu scopul încheierii și executării Contractului, precum și în scopul transmiterii de comunicări comerciale.

3.3.3 Fiecare Parte asigură informarea adecvată a Persoanelor de Contact în ceea ce privește dezvăluirea, către cealaltă Parte a datelor cu caracter personal și prelucrarea lor în scopul încheierii și executării Contractului;

3.3.4. Fiecare Parte va informa direct, conform art. 12 și 13 din Regulamentul general privind protecția datelor, reprezentanții și salariații săi împuterniciți în relația cu cealaltă parte și va solicita îndeplinirea acestei obligații de către Afiliații și subcontractorii fiecăreia în raport cu reprezentanții și salariații acestora (în măsura în care afiliații, subcontractorii și reprezentanții acestora sunt implicați în executarea contractului), cu privire la prelucrarea datelor lor de către cealaltă parte, pentru scopuri de gestionare a Contractului, pentru verificările și raportările prevăzute de legislația aplicabilă, pentru îndeplinirea unei obligații legale, cum ar fi legea nr 656/2002 pentru prevenirea și sancționarea spălării banilor, precum și pentru instituirea unor măsuri de prevenire în combatere a finanțării actelor de terorism, cât și în alte scopuri legitime în funcție de relația contractuală.

3.3.5. Fiecare parte a contractului care va acționa ca operator de date cu caracter personal va asigura standardele de securitate cu privire la datele cu caracter personal, așa cum prevede articolul 32 din Regulamentul General privind protecția datelor. Astfel, fiecare parte va lua și va aplica toate măsurile tehnice și operaționale adecvate în vederea protejării datelor cu caracter personal împotriva oricărui distrugerii accidentale sau ilegale, pierderi, modificări, dezvăluiri sau acces neautorizat și împotriva procesării ilegale.

3.3.6. Fiecare Parte se conformează obligațiilor care-i revin și, totodată, informează cealaltă Parte cu privire la orice astfel de încălcare a securității datelor cu caracter personal fără întârziere nejustificată.

3.3.7. Niciuna dintre părți nu va vinde, înstrăina, transfera, distribui, închiria sau dispune în alt fel de datele cu caracter personal primite pentru scopurile sale personale, în beneficiul său sau al altor persoane.

3.3.8. În cazul în care Părțile sunt obligate conform GDPR sau vor considera necesar, fiecare Parte va desemna un responsabil cu protecția datelor cu caracter personal și va comunica celeilalte Părți datele de contact la care acesta poate fi contactat pentru aspecte legate de protecția datelor cu caracter personal.

3.3.9. Fiecare parte va respecta următoarele drepturi ale persoanelor vizate ale căror date le procesează pentru executarea contractului, conform art. 15-22 din Regulamentul General privind protecția datelor, respectiv:

Dreptul de acces la date conform art.15;

Dreptul de rectificare a datelor, conform art.16;

Dreptul de ștergere a datelor, conform art. 17;

Dreptul la restricționarea datelor, conform art. 18,

Dreptul la portabilitatea datelor, conform art.20;

Dreptul de a obiecta, conform art.21;

Dreptul de a nu fi supus unei decizii individuale automatizate, inclusiv profilare, conform art.22;



Dreptul de a se adresa Autorității Naționale pentru Supravegherea Prelucrării Datelor cu caracter personal

Toate aceste drepturi pot fi exercitate printr-o cerere scrisă, semnată și datată, de către persoana vizată transmisă la sediul social al părții care va acționa ca primitor al datelor de la cealaltă parte contractantă și operator de date cu caracter personal. Pe plicul în care va fi trimisă cererea se va trece mențiunea în atenția GDPR – DPO. Partea căreia i se va adresa solicitarea va răspunde acestei solicitări în termen de 30 de zile în condițiile prevăzute de Regulamentul General privind Protecția Datelor.

Art. 4. Obiectul contractului

4.1.-Obiectul contractului constă în achiziția de către RATC Constanța a bunurilor astfel cum sunt descrise în Caietul de sarcini ce se constituie parte integrantă din contract, după cum urmează:

- Ulei tip 10w40 Mobil Delvac XHP Extra - 13.000 litri

Uleiurile vor fi ambalate în butoaie de 200 - 220 litri. Ambalarea se va face conform prescripțiilor și normelor în vigoare.

Ambalajul care servește pentru transportul și depozitare uleiului va fi marcat cu următoarele date: denumirea completă a produsului, tipul, specificația (agreerea) ACEA respectiv API, atestarea conform producătorului de vehicule comerciale, marca de fabrică, masa brută și tara neto, numărul ambalajului, data fabricației, numărul lotului.

4.2. Cumpărătorul se obligă să plătească vânzătorului prețul convenit pentru bunurile ce urmează a fi achiziționate așa cum sunt la art.4.1 de mai sus și conform specificațiilor tehnice din caietul de sarcini.

Art. 5. Prețul contractului

5.1- Prețul convenit pentru îndeplinirea contractului, respectiv prețul bunurilor livrate de furnizor cumpărătorului conform ofertei este de **130.000,00 lei**, la care se adaugă TVA în cuantum legal și taxa de mediu conform Ordin 192/2014.

5.2. Achizitorul va efectua plata în lei pe baza facturilor emise de către vânzător. Plata facturii se va face prin ordin de plată în contul vânzătorului. Factura se va achita în termen de 30 zile de la data primirii acesteia.

Art. 6. Durata contractului

6.1-Prezentului contract are o durată de **24 luni de la data înregistrării și intră în vigoare la data semnării lui de către ambele părți.**

Art. 7 Livrarea produselor

7.1 Livrarea se va face pe baza de comenzi ferme, succesive, la destinația beneficiarului. Termenul de livrare, de la lansarea comenzii, va fi de 24 de ore dar nu mai mult de 72 de ore, de la emiterea sa, la destinația indicată de achizitor. Cheltuielile de transport sunt suportate de către vânzător.

Art. 8. Documentele contractului(sunt cel puțin):

8.1 - Documentele contractului sunt:

- a) caietul de sarcini;
- b) propunerea tehnică și propunerea financiară.



c) proces-verbal de recepție;

d) fișa care va conține minim următoarele informații: denumirea producătorului și specificațiile tehnice ale produsului, certificatul de garanție (24 luni), certificat de conformitate privind calitatea produsului, aviz de însoțire a mărfii, specificația (agreedea) ACEA respectiv API, marca de fabrica, masa brută și tara netă, data fabricației, numărul lotului

e) alte documente, dacă este cazul, sistemul de asigurare a calitatii produsului în conformitate cu standardele ISO 9001:2015 și ISO 14001:2015

Art. 9. Obligațiile principale ale vânzătorului

9.1 Vânzătorul se obligă să livreze bunurile prevăzute în contract cu profesionalismul și promptitudinea convenite angajamentului asumat, la standardele și performanțele prezentate în ofertă. În acest sens va proceda la asigurarea produselor pe timpul livrării pînă la destinație unde vor fi recepționate de cumpărător.

9.2.(1) Vânzătorul este pe deplin responsabil pentru încadrarea și asigurarea produsului în condițiile de conformitate indicate de documentele și specificațiile tehnice necesare pentru îndeplinirea obiectivelor din contract și din Caietul de sarcini.

9.3. Vânzătorul se obligă să despăgubească achizitorul împotriva oricăror reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de produsele folosite pentru sau în legătură cu produsele livrate și daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea caietului de sarcini întocmit de către cumpărător.

9.4. Bunurile livrate, în baza contractului, vor respecta standardele de calitate specifice bunurilor comandate. Recepția cantitativă și calitativă se va face la sediul beneficiarului.

La recepție, în cazul bunurilor deteriorate, deficiențelor cantitative și calitative, vânzătorul va proceda la înlocuirea bunurilor necorespunzătoare și/sau completarea lipsurilor cantitative și calitative fără a modifica prețul contractului.

9.5. Vânzătorul are obligația de a nu face declarații publice în legătură cu contractul sau serviciile prestate în cadrul acestuia fără aprobarea prealabilă în acest sens, în scris, a Cumpărătorului, precum și de a nu se angaja în orice activitate care dă naștere unor conflicte de interes.

9.6. Vânzătorul are obligația să despăgubească cumpărătorul împotriva oricăror:

i) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și

ii) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

9.7. Vânzătorul se obligă să asigure o perioadă de garanție pentru bunuri de 24 luni de la data semnării procesului verbal de recepție de livrare.

Art. 10. Obligațiile principale ale cumpărătorului

10.1. Cumpărătorul are obligația să plătească prețul convenit în prezentul contract pentru bunurile livrate .



10.2. Cumpărătorul are obligația:

- a) să recepționeze bunurile livrate conform contractului și caietului de sarcini. Recepția va consta în verificarea calitativă și cantitativă a produselor livrate. În vederea verificării conformității produselor, vânzătorul are obligația de a efectua, la cererea achizitorului, un test de verificare care să certifice mențiunile Buletinului de analiza și/sau încercări eliberat de laboratoarele de încercări și analize fizico-chimice autorizate și a certificatului de conformitate emis de producător, prelevat conform legislației în vigoare și analizat de o instituție autorizată.
- b) să pună la dispoziția Vânzătorului orice informații și/sau documente care se află la dispoziția sa și care sunt necesare pentru îndeplinirea contractului;
- d) să efectueze plata către Vânzătorului a bunurilor livrate în termen de 30 de zile de la data recepției bunurilor livrate conform comenzilor și emiterea facturii, condiționat de acceptarea în scris, fără obiecțiuni, a bunurilor ce fac obiectul prezentului contract.

10.3. Cumpărătorul are dreptul de a verifica bunurile livrate pentru a stabili conformitatea lor cu prevederile din oferta tehnică și din caietul de sarcini.

11. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor

11.1 - În cazul în care, din vina sa exclusivă vânzătorul nu își îndeplinește obligațiile asumate, atunci cumpărătorul are dreptul de a deduce din prețul contractului, ca penalități, o sumă echivalentă cu dobânda legală penalizatoare calculată potrivit art.3, alin.2¹ din Ordonanța Guvernului nr. 13/2011 privind dobânda legală remuneratorie și penalizatoare pentru obligații bănești, precum și pentru reglementarea unor măsuri financiar-fiscale în domeniul bancar cu modificările și completările ulterioare.

11.2 - În cazul în care cumpărătorul nu își onorează obligațiile în termen de 30 de zile de la expirarea perioadei convenite, atunci acestuia îi revine obligația de a plăti, ca penalități, pentru suma neachitată, dobânda legală penalizatoare calculată potrivit art.3, alin.2¹ din Ordonanța Guvernului nr. 13/2011 privind dobânda legală remuneratorie și penalizatoare pentru obligații bănești, precum și pentru reglementarea unor măsuri financiar-fiscale în domeniul bancar cu modificările și completările ulterioare.

11.3 - Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil, dă dreptul părții lezate de a rezilia unilateral contractul și de a pretinde plata de daune-interese în condițiile prevederilor art. 1535-1536 din Legea nr.287/2009 privind Codul Civil republicat cu modificările și completările ulterioare.

11.4 - Cumpărătorul își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul, printr-o notificare scrisă adresată vânzătorului, fără nici o compensație, dacă acesta din urmă dă faliment, cu condiția ca această denunțare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru furnizor.

11.5 - În toate cazurile, vânzătorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

CLAUZE SPECIFICE

12. Garanția de bună execuție a contractului

12.1 Cuantumul garanției de buna execuție este de 5% din valoarea contractului, fără TVA și se va constitui conform art. 45 și 46 din HG 394/2016. Durata de valabilitate a instrumentului de garantare va excede cu 14 zile durata de valabilitate a contractului. Garanția de buna execuție se constituie la dispoziția entității contractante în termen de cel mult 5 zile de la data semnării contractului de către ambele părți.



12.2 - Cumpărătorul are dreptul de a emite pretenții asupra garanției de bună execuție, în limita prejudiciului creat, dacă vânzătorul nu își îndeplinește, execută cu întârziere sau execută necorespunzător obligațiile asumate prin prezentul contract. Anterior emiterii unei pretenții asupra garanției de bună execuție, cumpărătorul are obligația de a notifica acest lucru vânzătorului, precizând totodată obligațiile care nu au fost respectate.

12.3 - Garanția produselor este distinctă de garanția de bună execuție a contractului.

13. Ajustarea prețului contractului

13.1 - Pentru produsele livrate și pentru serviciile prestate, plățile datorate de cumpărător vânzătorului sunt cele declarate în propunerea financiară, anexă la contract.

13.2 - Prețul contractului este ferm și nu se ajustează .

Art. 14. Cesiunea

Este permisă doar cesiunea creanțelor născute din prezentul contract, obligațiile născute rămânând în sarcina părților contractante, astfel cum au fost stipulate și asumate inițial.

Art. 15. Incetarea contractului

15.1. Prezentul contract încetează de drept, în următoarele situații:

a) la expirarea duratei de valabilitate;

b) în caz de forță majoră

15.2. Contractul încetează prin reziliere la inițiativa cumpărătorului fără acordarea nici unui preaviz, fără a plăti niciun fel de compensație și fără nicio altă formalitate atunci când vânzătorul:

a) nu-și îndeplinește oricare din obligațiile asumate prin contract, după ce a fost notificat să se conformeze acestei obligații în termen de 15 zile de la data notificării în scris și nu s-a conformat;

b) este declarat în procedura de faliment.

15.3. Rezilierea prezentului contract nu are nici un efect asupra obligațiilor decurgând din executarea acestuia până la momentul rezilierii.

Art. 16. Forța majoră

16.1. Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

16.2. Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

16.3. Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

16.4. Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

16.5. Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de plin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

Art. 17. Soluționarea litigiilor

17.1. Părțile vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.



17.2. Dacă, după 15 zile de la începerea acestor tratative, părțile nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești competente din România.

Art. 18. Limba care guvernează contractul

Limba care guvernează contractul este limba română.

Art.19. Comunicări

19.1. Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris și înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

19.2. Comunicările între părți se pot face și prin telefon, fax sau poștă electronică cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

19.3. În cazul în care are loc o schimbare în adresa Părților (inclusiv număr de telefon sau de fax) așa cum sunt menționate în prezentul Contract, atunci fiecare Parte va notifica cealaltă Parte în acest sens în termen de 3 zile de la o asemenea schimbare. Data efectivă a oricărei corespondențe va fi data primirii, ce va fi dovedită de Partea căreia i s-a adresat corespondența respectivă.

20. Amendamente

20.1 -Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului.

Prezentul contract reprezintă voința părților contractante, conține 20 de articole, 8(opt) pagini, și s-a încheiat astăzi 12.062019, în 2 (două) exemplare, câte unul pentru fiecare parte.